

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هشتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه

امتحانات پایان ترم اول سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۷/۶

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه.

نمره به عدد:		نمره به حروف:		نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:		نام دبير:		تاريخ و امضاء:		محل مهر و امضاء مدير	
ردیف		سوالات		بارم									
		سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید :											
		﴿ زَكَاةُ الْعِلْمِ ، نَشْرُهُ .											
		﴿ تَفَكُّرٌ سَاعَةٌ خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً .											
		﴿ الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ .											
		﴿ أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ .											
		جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید :											
		﴿ فِي هَذَا الْبُسْتَانِ ، أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَالزُّمَانِ .											
		﴿ هُمْ وَصَلُوا إِلَى الْقَرْيَةِ .											
		﴿ الْوَالِدُ يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ .											
		﴿ نَحْنُ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ .											
		﴿ الزَّرَاعَةُ عَمَلٌ مَهْمٌ لِنَقْدُمِ الْبِلَادَ .											
		﴿ دَرَسَ الْيَوْمَ حَوْلَ مَهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ .											
		﴿ يَا فَلَاحُهُ تَحْصُدِينَ الزُّرَّ .											
		﴿ عَبَّرَ الْفَرَسُ النَّهْرَ بِسَهُولَةٍ .											
		ترجمه صحیح را انتخاب کنید :											
		﴿ مَاذَا تَفْعَلُ فِي هَذِهِ الْمَهْمَةِ الْإِدَارِيَّةِ ؟		الف * در این ماموریت اداری چه میکنی ؟		ب * در این کار مهندسی چه کردی ؟							
		﴿ عَلَيْنَا بَتَعْلَمِ الدُّرُوسَ .		الف * ما کتاب ها را نوشتیم .		ب * ما باید درس ها را یاد بگیریم .							
		کلمه ناهم‌هنگ در هر ردیف را انتخاب کنید :											
		الف ( يَد )		عَيْن		وَجَع		وَجَه					
		ب ( خَزَائِن )		وَرْدَة		أَبْصَار		جِرَان					
		عبارات مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید : ( در ستون ب یک لغت اضافیست)											
		ب		الف									
		اللِّسَان		يَأْكُلُهُ الْإِنْسَانُ وَالْحَيَوَانُ لِلْبَقَاءِ وَالْحَيَاةِ.									
		طعام		كَيْفَ أَحْوَالُكَ؟									
		نَصّ		بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ									
		خَبَّاز		هُوَ يَطْبُخُ الْخُبْزَ									
		نَحْنُ بِخَيْرٍ											

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هشتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه (سرای دانش)



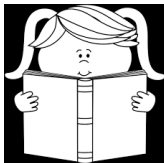
امتحانات پایان ترم اول سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۷/۶

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه.

۰,۵	<p>نام هر تصویر را انتخاب کنید و بنویسید :</p> <p>( العصفور - نجم الثَّاقِح )</p>   <p>.....</p>	
۰,۵	<p>کلمات مترادف را با علامت = و متضاد را با علامت ≠ معلوم کنید :</p> <p>بَيْعٌ ..... شِراءٌ      والدة ..... أُمٌّ</p>	
۰,۵	<p>معنی کلمات مشخص شده را بنویسید :</p> <p>السُّكُوتُ ذَهَبٌ و الكَلَامُ فِضَّةٌ .      العَقْلُ حُسَامٌ قاطِعٌ .</p>	
۰,۵	<p>فعل ماضی و مضارع را در جمله مشخص کنید :</p> <p>جاءتُ صديقتي قبلَ دقائق و الآن نَذْهَبُ إلى المكتبةِ .</p>	
۱,۵	<p>گزینه مناسب را انتخاب کنید :</p> <p>العاقِلُ ..... إلى اليمين و اليسار ثُمَّ يَعْبُرُ الشَّارِعَ .</p> <p>هُما ..... مِفْتَاحَهُما في العُرْفَةِ .</p> <p>يا طبيبُ هل ..... المرضى بِدِقَّةٍ .</p> <p>أَنْتُمْ ..... زُملائكُمْ في المسابَقَةِ .</p> <p>أنا سوفَ ..... إلى بلادِي بعدَ أسبوعينِ .</p> <p>هذه الزَّرْفَةُ ..... الماء .</p> <p>الف * نَنْظُرُ      ب * يَنْظُرُ</p> <p>الف * وَجَدَتَا      ب * وَجَدْتُ</p> <p>الف * تَسْمَحِينَ      ب * تَفْحَصُ</p> <p>الف * نَصَرْتُمْ      ب * نَصَرْنَا</p> <p>الف * فَعَلْتُ      ب * أَرْجِعُ</p> <p>الف * تَشْرَبُ      ب * شَرِبْتُمْ</p>	
۱	<p>درستی یا نادرستی جملات زیر را براساس واقعیت تعیین کنید :</p> <p>الحِداذُ يَجْمَعُ الأخشاب و يصنَعُ أشياءَ خَشَبِيَّةَ .      درست ①      نادرست ②</p> <p>عَدَدُ أَيَّامِ الأسبوعِ سبعة .      درست ②      نادرست ①</p> <p>الغرابُ بِلَوْنِ الأحمرِ .      درست ①      نادرست ②</p> <p>مُحَالِّسَةُ العُلَماءِ عِبادة .      درست ②      نادرست ①</p>	
	<p>با توجه به متن زیر ، پاسخ دهید : (۱)</p> <p>العَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينًا. العَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْظَمَةِ الأُمَمِ المِتَّحِدَةِ . الإيرانيونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ كَثِيرًا . "الفِرَوَازآبادي" كَتَبَ مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ "القَامُوسُ المَحِيط" ؛ و "سَيَّوِيه" كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ "الكِتَاب" .</p> <p>* ما أَسْمُ مُعْجَمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ لِفِرَوَازآبادي ؟ .....</p> <p>* مَنِ كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ ؟ .....</p> <p>* اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينًا.      درست ①      نادرست ②</p> <p>* المِهندِيونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.      درست ①      نادرست ②</p>	
۰,۵	<p>با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید :</p> <p>ماذا تَفْعَلِينَ يا بِنْتُ ؟ .....</p> <p>لِمَنِ هَذِهِ السَّيَّارَةُ ؟ .....</p>  	
۰,۵	<p>به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید :</p> <p>فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتِ ؟ .....</p> <p>أَيُّنَ مَرَقَدُ الإمامِ الحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ ؟ .....</p>	
۵	<p>مکالمه و روان خوانی :</p>	

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هشتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه (سرای دانش)

امتحانات پایان ترم اول سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵



نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۷/۶

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه.

## کلید سوالات

	کلید سوالات			
۲	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید : ❁ زکات علم نشر آن است ❁ ساعتی فکر کردن بهتر از هفتاد سال عبادت است ❁ غریب کسی است که دوستی ندارد ❁ بیشتر خطایای آدمی زاد در زبانش است			
۴,۵	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید : ❁ در این باغ درختان انگور و انار است ❁ آنها به روستا رسیدند ❁ پدر روی صندلی می نشیند ❁ ما توانایی فهم عبارت های ساده را داریم . ❁ کشاورزی کاری مهم برای پیشرفت کشور است ❁ درس امروز پیرامون شغل آینده است . ❁ ای کشاورز برنج را درو می کنی . ❁ اسب به راحتی رودخانه را عبور کرد .			
۰,۵	ترجمه صحیح را انتخاب کنید : الف ❁ در این ماموریت اداری چه میکنی ؟ ب ❁ ما باید درس ها را یاد بگیریم .			
۰,۵	کلمه ناهماهنگ در هر ردیف را انتخاب کنید : الف ( وَجَع ) □ ب ( وَرْدَة ) □			
۱	عبارات مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید : ( در ستون ب یک لغت اضافیست) <table><tr><td>الف</td></tr><tr><td>يَأْكُلُهُ الْإِنْسَانُ وَ الْحَيَوَانُ لِلْبَقَاءِ وَ الْحَيَاةِ . = طعام كَيْفَ أَحْوَالُكُنَّ = نحن بخير بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ = اللسان هُوَ يَطْبُخُ الْخُبْزَ = خباز</td></tr></table>	الف	يَأْكُلُهُ الْإِنْسَانُ وَ الْحَيَوَانُ لِلْبَقَاءِ وَ الْحَيَاةِ . = طعام كَيْفَ أَحْوَالُكُنَّ = نحن بخير بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ = اللسان هُوَ يَطْبُخُ الْخُبْزَ = خباز	
الف				
يَأْكُلُهُ الْإِنْسَانُ وَ الْحَيَوَانُ لِلْبَقَاءِ وَ الْحَيَاةِ . = طعام كَيْفَ أَحْوَالُكُنَّ = نحن بخير بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ = اللسان هُوَ يَطْبُخُ الْخُبْزَ = خباز				
۰,۵	نام هر تصویر را انتخاب کنید و بنویسید : ( العصفور - نَجْم التُّفَّاح ) <div> عصفور</div> <div> تفاح.</div>			
۰,۵	کلمات مترادف را با علامت = و متضاد را با علامت ≠ معلوم کنید : والِدة = أم بَيْع ≠ شِرَاء			

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هشتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

مدیریت منطقه ۴

دبیرستان دوره اول دخترانه (سرای دانش)

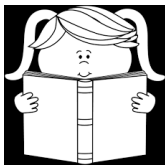
امتحانات پایان ترم اول سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۷/۶

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه.

۰,۵	معنی کلمات مشخص شده را بنویسید : طلا ✱ شمشیر ✱
۰,۵	فعل ماضی و مضارع را در جمله مشخص کنید : جاءتْ = ماضی      نَذَهَبُ = مضارع
۱,۵	گزینه مناسب را انتخاب کنید : ✱ ب ✱ يَنْظُرُ ✱ الف ✱ وَجَدَتَا ✱ ب ✱ تَفَحَّصُ ✱ الف ✱ نَصَرْتُمْ ✱ ب ✱ أَرْجِعُ ✱ الف ✱ تَشْرَبُ
۱	درستی یا نادرستی جملات زیر را براساس واقعیت تعیین کنید : ✱ درست ① ✱ درست ② ✱ نادرست ③ ✱ درست ④
	با توجه به متن زیر ، پاسخ دهید : (۱) الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينَنَا. الْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ . الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا . "الْفَيْرُوزَابَادِي" كَتَبَ مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ "الْقَامُوسُ الْمَحِيط" ؛ و "سَيَّوِيَه" كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ "الْكِتَاب" . ✱ مَا أَسْمُ مُعْجَمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِفَيْرُوزَابَادِي؟ الْقَامُوسُ الْمَحِيط ✱ مَنْ كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ سَيَّوِيَه ✱ درست ① ✱ نادرست ②
۰,۵	با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید : ماذا تفعلين يا بنت ؟ أقرأ الكتاب   لِمَنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ؟ لِشُرْطَى
۰,۵	به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید : فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتِ ؟ الصَّفِّ الثَّامِنِ أَيْنَ مَرْقَدُ الْإِمَامِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَام ؟ فِي كَرْبَلَا
۵	مکالمه و روان خوانی :